

[www.vulkanus.com](http://www.vulkanus.com)

**Vulkanus**<sup>®</sup>  
simply.sharp





## VULKANUS Simply sharp

**The best knife sharpener for smooth and serrated blades.**

**Der beste Messerschärfer für glatte Klingen und Wellenschliff.**

Throughout time, man has searched for ways to perfect his instruments and tools. Whether from stone, shell, bronze or today's highest quality stainless steel, the sharpened blade has always been an indispensable all-purpose tool. Today, the **VULKANUS®** line of knife sharpeners takes this quest to its highest level.

Whenever and wherever you pick up a knife, whether it be as a professional in the food and beverage industry, at home in the kitchen, or as a sportsman in the great outdoors, the innovative technology in each of the **VULKANUS®** range of knife sharpeners puts you only seconds away from razor-sharp cutting edges on all of your metal knives.

With the practical and compact **VULKANUS® Pocket** or the stainless steel **VULKANUS® Professional**, you'll always be ready to make the right cut.

Seit Jahrtausenden findet der Mensch Mittel und Wege, seine Werkzeuge zu perfektionieren. Ob aus Stein, Muschel, Bronze oder heutzutage Edelstahl gefertigt, das universelle und unentbehrliche Werkzeug war und ist die scharfe Klinge. Dieser Kultur des Schärfens hat sich **VULKANUS®** verschrieben.

Wann und wo auch immer Sie ein Messer zur Hand nehmen, sei es im Haushalt, beim Sport, auf der Jagd oder im professionellen Bereich: Ein paar einfache Handgriffe genügen und verleihen jeder Klinge dank innovativer **VULKANUS® Schärfttechnik** eine rasiermesserscharfe Schneide.

Mit dem praktischen **VULKANUS® Pocket** oder einem soliden **VULKANUS® Professional** helfen wir Ihnen, immer den richtigen Schnitt zu machen.

## VULKANUS Professional

**Art on the cutting edge.**

**Kunst auf des Messers Schneide.**

The **VULKANUS® Professional** has brought the craft of knife sharpening to a level of perfection - for both straight-edge and serrated blades. Offering both sharpening and honing in a single unit, the patented spring technology and high-quality stainless steel components ensure both a long service life and safe food processing. These features, coupled with its robust construction, make the Vulkanus Professional the ideal solution for commercial kitchen environments.

Der **VULKANUS® Professional** hat das Handwerk des Messerschärfens zur Perfektion gebracht - bei glatten Schneiden und Wellenschliff gleichermaßen. Schärfen und Abziehen erfolgen dabei im selben Gerät, das patentierte Federsystem und hochwertige Edelstahl-Materialien garantieren lange Lebensdauer sowie Lebensmittelechtheit. Diese Eigenschaften, ergänzt durch eine äußerst robuste Bauweise, qualifizieren ihn mühelos für die Anforderungen von Großküchen.

**Nr. MS2002VA**



**VULKANUS Professional**

## VULKANUS Classic

From sushi knives to hunting and pocket knives - the **VULKANUS® Classic** made of dishwasher-safe plastic makes it easy to sharpen your favorite work knives. All it takes is a little concentration and a few uniform strokes of the blade and your knife has an ultra-sharp cutting edge without nicks or scratches. Fish, game and vegetables will deliver the proof.



Ob Sushimesser, Hirschfänger oder Taschenfeitel: Der **VULKANUS® Classic** aus spülmaschinenfestem Kunststoff macht es wirklich jedem leicht, sein ganz persönliches Arbeitsmesser zu schärfen. Dafür braucht es nur ein wenig Konzentration und ein paar gleichmäßige Armzüge. Zurück bleiben superscharfe Schneiden, aber keine Kratzer auf der Klingeoberfläche. Lachs, Wild oder Weidenstock werden es bezeugen.

Nr. MS2002BL



## VULKANUS Standard

Simple, spartan and rugged:

**VULKANUS® Standard** is designed for the toughest sharpening jobs - at construction sites, in commercial kitchens or in the field.

The **VULKANUS® Standard** holds up under the burdens of honest hard work even in the roughest of climates - and keeps tools razor sharp. Available in signal orange or plain grey at wholesale markets and building supply stores.



Elementar, spartanisch, zupackend.

Der **VULKANUS® Standard** zeigt den Klingen die Zähne, wenn's drauf ankommt - sei es auf dem Bau, im Bastelkeller, in Großküchen oder bei der Feldarbeit. Je rauer das Klima, je stärker die Beanspruchung, der **VULKANUS® Standard** hält den Belastungen harter, ehrlicher Arbeit souverän stand und die Arbeitsgeräte scharf. Erhältlich in Groß- und Baumärkten in der Signalfarbe Orange oder in schlichem Grau.

**VULKANUS Standard**  
orange Nr. MS2010SO



**VULKANUS Standard**  
grey Nr. MS2010SG



VULKANUS Standard orange & grey

## VULKANUS Pocket classic

Knife sharpening made easy: With its lightweight, space-saving design, the black **VULKANUS® Pocket classic** is the perfect travel companion. And it offers the same sharpening results as every other sharpener made by **VULKANUS®**.

Messer schärfen leicht gemacht: beim schwarzen **VULKANUS® Pocket classic** im platzsparenden Taschenformat wurde bewusst auf schwere Materialien verzichtet, um ihn auf wirklich jede Reise mitnehmen zu können. Nicht verzichtet werden muss auf exzellente Schleifergebnisse. Die sind exakt die gleichen wie bei allen anderen Messerschärfen aus dem Hause **VULKANUS®**.

Nr. MSA09CPP



VULKANUS Pocket classic

## VULKANUS Pocket camouflage

The same rule applies to every knife: A dull blade is a useless blade. In situations in which only one sharp knife is available, it is especially important to keep that knife sharp - especially in the great outdoors. With its compact design and camouflage-green cover, the **VULKANUS® Pocket camouflage** meets that requirement perfectly, which is why it is immensely popular among hunters, outdoor enthusiasts and nature-lovers in general.

Für alle Messer gilt: Bloß nicht abstumpfen. Gerade in Situationen, in denen nur ein scharfes Messer zu Hand ist, ist es umso wichtiger, dass dieses auch scharf bleibt. Insbesondere in der Natur. Der **VULKANUS® Pocket camouflage** passt sich diesem Umstand mit seiner Kompaktheit und tarngrüner Klappe perfekt an, was ihn nicht nur bei Jägern und Outdoor-Freaks sehr beliebt macht.

Nr. MSA09CAP



VULKANUS Pocket camouflage



## VULKANUS Basic

The starter version and leisure companion.  
Der Einsteiger und Freizeitbegleiter.

An indispensable companion for all your leisure activities: The practical, space-saving **VULKANUS® Basic** version always comes in a space-saving pocket format. Available in box and blister packaging. Colors: Black, red, green, blue and camouflage.

Ein unverzichtbarer Begleiter für Freizeitaktivitäten und auf Reisen: Im praktischen, platzsparenden Taschenformat ist der **VULKANUS® Basic** immer dabei. Erhältlich in Box und Blisterverpackung und in den Farben Schwarz, Rot, Grün, Blau und Camouflage.

VULKANUS Basic black / schwarz



BLISTER

Nr. MSPB04BL



BOX

Nr. MSP004BL



VULKANUS Basic

## VULKANUS Special Editions / Sondermodelle

Für jeden Sonderwunsch die richtige Lösung.  
We offer solutions for all special requests.

For all those who are looking for the special instead of the standard. For those who set value on the extraordinary, whether it's an own logo, a special packaging or even a new shape - you always get your individual solution with a **VULKANUS® Special Edition**.

Für all jene, die das Besondere suchen, die sich nicht mit Vorgefundenen begnügen können. Für jene, die Wert legen auf das Aussergewöhnliche, sei es ein eigenes Logo, eine spezielle Verpackung oder gar eine neue Form - mit einer **VULKANUS® Special Edition** haben Sie immer Ihre individuelle Lösung.



VULKANUS Special Editions

# STOPSTOP

stopping, holding, hanging  
stoppen, halten, hängen

[www.stopstop-company.com](http://www.stopstop-company.com)

Stop! This is the practical and stylish three-way solution for all your stopping, holding and hanging needs.

Handy, rugged and equipped with flexible rubber hooks, **STOPSTOP** can be firmly attached to doors and walls simply by hand - no drilling is needed and the units are suitable for multiple re-use. Ideal for home and office applications or for large-scale use in commercial kitchens, hotels and institutions (schools, hospitals, etc.). Available in black or chrome-plated bodies.

Stop! Dies ist die praktische und stylische Dreifach-Lösung rund ums Stoppen, Halten und Hängen. Handlich, robust und mit flexiblem Gummihaken, haftet der **STOPSTOP** mit einem Handgriff fest an Türen oder Wänden - ganz ohne Bohren und mehrmals wieder verwendbar. Ideal für zu Hause, das Büro oder den Großeinsatz in Gastronomie, Hotellerie bzw. Institutionen (Schule, Krankenhaus etc.). Erhältlich mit schwarzem oder chromiertem Corpus.

Chrome: Nr. 08072

Black: Nr. 08071



**VULKANUS Professional / VULKANUS Classic / VULKANUS Color / VULKANUS Standard**  
**/ Operating instructions / Bedienungsanleitung:**

**A** Place the knife blade between the sharpening rods. Hold the VULKANUS® with your other hand. Pull the blade through the sharpening rods from the handle to the point.

**Knives with smooth blades:**

**B** For sharpening, tilt the point of the blade downward while pulling through. Apply light downward pressure to the blade. Do not twist or turn the blade.

**C** For honing (fine sharpening), tilt the point of the blade upward while pulling through. Then simply pull through with a straight and even motion.

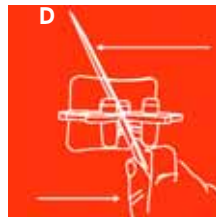
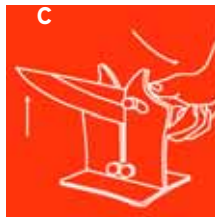
**Knives with serrated blades:**

**D** Pull the blade horizontally through the sharpening rods while applying lateral pressure in the direction of the serrated edge. Do not tilt the blade.

**Caution!** Please be aware that knives become very sharp almost immediately. Thus extreme care must be exercised during the sharpening process, as carelessness or improper use may result in injuries for which we cannot be held liable.

**Special features:**

1. Sharpening and honing in one
2. Razor sharp edges on fine and serrated blades thanks to micro-toothing
3. Easy to use (anyone can do it!)
4. No nicks or scratches on the blade surface
5. Adapts to blade angle
6. Sharpens without blade heating
7. Dishwasher-safe
8. Suitable for commercial kitchens
9. Contemporary design



**A** Führen Sie die Messerklinge zwischen die Schärfstäbe. Halten Sie den VULKANUS® mit der anderen Hand. Ziehen Sie die Klinge vom Griff bis zur Spitze durch die Schärfstäbe.

**Messer mit glatter Schneide:**

**B** Zum Schärfen neigen Sie die Spitze der Klinge beim Durchziehen nach unten. Drücken Sie die Klinge leicht nach unten. Klinge nicht kippen oder verdrehen!

**C** Zum Abziehen (Feinschliff) neigen Sie die Spitze der Klinge beim Durchziehen nach oben. Einfach gleichmäßig gerade durchziehen.

**Messer mit Wellenschliff:**

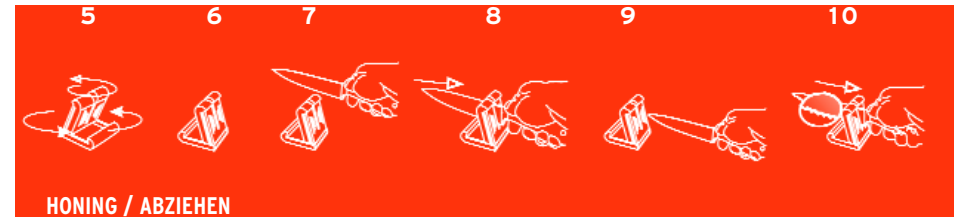
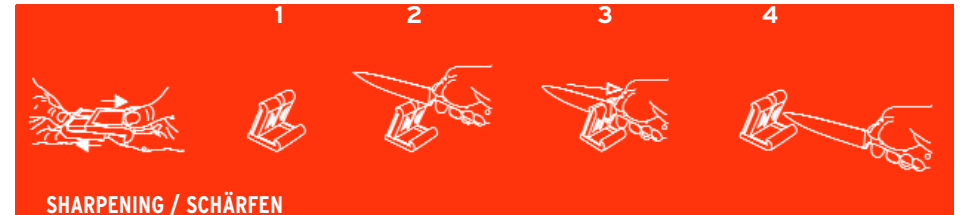
**D** Ziehen Sie die Klinge waagrecht durch die Schärfstäbe und drücken Sie dabei seitlich in Richtung des Wellenschliffs. Klinge nicht neigen.

**Achtung!** Wir weisen darauf hin, dass die Messer in kurzer Zeit sehr scharf werden, so dass Sie das Gerät beim Schärfvorgang behutsam benutzen sollten, da bei Unachtsamkeit oder Missbrauch Verletzungsgefahr besteht, von welcher wir jegliche Haftung ausschließen müssen.

**Besondere Eigenschaften:**

1. Schärfen und Abziehen in einem
2. Superscharfe Messer - glatte Klingen und Wellenschliff dank Microverzahnung
3. Einfachste Bedienung für jeden
4. Keine Kratzer auf der Klingeoberfläche
5. Passt sich an den Schneidewinkel an
6. Schärfert ohne Wärmeeinwirkung
7. Spülmaschinenfest
8. Großküchentauglich
9. Zeitgenössisches Design

**VULKANUS Pocket professional / VULKANUS Pocket classic / VULKANUS Pocket camouflage / VULKANUS Basic / Operating instructions / Bedienungsanleitung:**



**Knives with serrated blades:**

Draw the serrated blade through the sharpening points as shown in Figs. 6-9 above. See Fig. 10.

**Caution!**

Be aware that knives become very sharp almost immediately. Thus extreme care must be exercised during the sharpening process, as carelessness or improper use may result in injuries for which we cannot be held liable.

**Messer mit Wellenschliff:**

Ziehen Sie das Wellenschliffmesser wie in Punkt 6-9 durch die Schärfstäbe. Siehe Abbildung 10.

**Achtung!**

Wir weisen darauf hin, dass die Messer in kurzer Zeit sehr scharf werden, so dass Sie beim Schärfvorgang behutsam das Gerät benutzen sollten, da bei Unachtsamkeit oder Missbrauch Verletzungsgefahr besteht, von welcher wir jegliche Haftung ausschließen müssen.



### VULKANUS DOWNLOADS

Film, Booklet, Images, Logos  
[www.vulkanus.com](http://www.vulkanus.com)



### VULKANUS Sharpener Set

### VULKANUS Schärfer Set

for VULKANUS Professional,  
V\_Classic, V\_Color, V\_Standard

Nr. ERSTVAABS



### VULKANUS Bag

### VULKANUS Tragetasche

big: Nr. V2011BAGB

small: Nr. V2011BAGS

VULKANUS  
by  
HARALD STALLEGGER

Patentnummern  
patent numbers:  
100 52 439, US 6.905.403 B2  
Alle Rechte vorbehalten  
All rights reserved

[www.vulkanus.com](http://www.vulkanus.com)

My Vulkanus Dealer





